



# Legal Interpreting Seminar for Interpreters in the Judiciary

## Registration Information

July 31 – August 2, 2014

Little Rock, Arkansas

***Sponsored by the Arkansas Administrative Office of the Courts  
Court Interpreter Services***

**Dates:** Thursday, July 31 – Saturday, August 2, 2014  
8:30 a.m. to 4:30 p.m. (daily)

**Registration:** 7:30 a.m. to 8:15 a.m. (daily)

**Location:** UALR William H. Bowen School of Law  
1201 McAlmont Street  
Little Rock, AR 72202  
*Room TBA*

**Registration Fees:** Three-Day Attendance, July 31<sup>st</sup> through August 2<sup>nd</sup>

Early Registration (must be postmarked by June 16, 2014)	\$250.00
Regular Registration	\$350.00

*Registrations will **not** be accepted after July 14, 2014*

**Cancellations:** Registrations cancelled by June 30, 2014 will be refunded, less a \$30 processing fee; no refunds will be issued after this date. All requests for refunds must be made in writing.

### Continuing Education Units (CEUs):

*(Must attend all 3 days of seminar to receive CEUs)*

- 1.8 RID CEUs
- CEUs for spoken languages will be published as they are approved by individual states.

*Both language-neutral & language-specific workshops taught by experienced professionals for all certified interpreters. Candidates for certification who wish to attend will be considered on a case by case basis.*

### Maximum Number of Registrants: 75

For further information, visit our website at:

<https://courts.arkansas.gov/event/legal-interpreting-seminar>

Seminar Overview

Questions? Contact Jessica Bowen at (501) 682 9400 or [aoc.interpreters@arkansas.gov](mailto:aoc.interpreters@arkansas.gov)

# Legal Interpreting Seminar



***Sponsored by the Arkansas Administrative Office of the Courts  
Court Interpreter Services***

Registration Form

***Please complete all fields:***

First Name: \_\_\_\_\_ Last Name: \_\_\_\_\_

Mailing Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-Mail (required): \_\_\_\_\_

Language(s) you interpret: \_\_\_\_\_

Certified:  Yes  No

Certifications Held: \_\_\_\_\_

***Form of payment and type of registration:***

Check  Money Order

Early Registration: \$250

*(must be postmarked no later than 6/16/14)*

Regular Registration: \$350

*(must be postmarked no later than 7/14/14)*

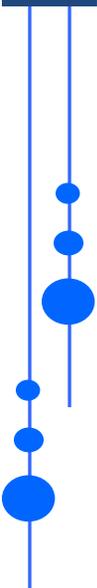
***\* Checks must be made payable to the AOC Court Interpreter Fund.***

***Meal Preferences:***

Gluten Free  Vegetarian/ Vegan  No Preference

***Mail completed registration form and payment to:***

Attn: Court Interpreter Services  
Administrative Office of the Courts  
625 Marshall Street, Justice Bldg.  
Little Rock, AR 72201



# Legal Interpreting Seminar



## *Sponsored by the Arkansas Administrative Office of the Courts Court Interpreter Services*

Our team at the Administrative Office of the Courts, Court Interpreter Services is pleased to present “Legal Interpreting Seminar for Interpreters in the Judiciary”. This 3-day event is language-neutral with language-specific sessions also included and culminates in a mock trial in a courtroom setting with members of the judiciary. Come join us and share your experiences, learn new skills and network with your peers from across the country.

*We look forward to seeing you in Arkansas!*

### **Presenters:**

Augustin de la Mora: FCSI, CFCI, CMI

Dr. Adan Panella: NAD IV, NIC-M, SC:L

Mara Simmons: NCSI, Director of Arkansas Court Interpreter Services

Anne Yancey: NCSI, FCSI; Staff Interpreter - Arkansas Court Interpreter Services

Cheryl Thomas: NAD V, CI, CT, NIC-M, EIPA 5.0, Staff Interpreter - Arkansas Court Interpreter Services

### **Additional Presentations Provided by:**

Ballistics Expert

Sexual Assault Nurse Examiner (SANE) Expert

Circuit Court Judges

Courtroom Security Expert

### **Joint Sessions (Spoken and Sign Language):**

Powerless Language

Expert Testimony (Sexual Assault Evidence Collection)

Expert Testimony (Ballistics)

Panel of Judges

Courtroom Security

Mock Trial

### **Separate Sessions:**

#### **Spoken Language**

Forensic Transcripts and Translations

Ethics

#### **Sign Language**

Consecutive Interpreting During Testimony

Miranda Warning

